



## 安全理事会

Distr.  
GENERALS/1994/734  
21 June 1994  
CHINESE  
ORIGINAL: FRENCH

1994年6月20日

法国常驻联合国代表

给秘书长的信

卢旺达的人道主义状况灾难不减。停火得不到当事方遵守,大规模屠杀平民继续不止。

安全理事会第918(1994)号和第925(1994)号决议给予联合国卢旺达援助团(联卢援助团)一项进行干涉任务,以制止这一人道主义灾难。法国和塞内加尔完全赞成这两项决议所主张的目标与方法。

但是,无疑地,按照这两项决议扩大的联卢援助团还需要一些时间才能运作;各国将要供应的特遣部队及其装备,要到几个星期后才能运达和开始行动。这样的延迟势必要在卢旺达牺牲几千人的生命,造成这一悲剧笼罩的地区扩大面积。

在这种背景之下,法国和塞内加尔政府愿意立即派出一支部队,以便在扩大的联卢援助团到达之前,维持一种存在。它们正在同其他可能参加这项行动的会员国进行接触。这支部队的指定目标与安全理事会指定联卢援助团的目标相同,就是采用包括在可能情况下设立和维持安全的人道主义地区在内的方法,协助向卢旺达境内陷于危险中的流离失所者、难民和平民提供安全和保护。这项目标自然排除了对该冲突所涉当事方军队平衡发展态势作出任何干预。

根据1992年12月3日第794(1992)号决议精神,我们两国政府要有一项按照《联合国宪章》第七章规定的决议,作为它们进行干预的法律框架,给予它们一个采取行

94-25836 (c) 210694 210694

22/06/94

动的任务,直到部署扩大的联卢援助团为止。依我们看来,临时部队在联卢援助团增援部队部署移交给联卢援助团之后,八月中旬应可撤出。

请将本信作为安全理事会文件分发。

常驻代表、大使

让-贝尔纳·默里梅(签名)

-----